

ONE·TOUCH™

www.one-touch.fr

**OUVRE-BOCAL
AUTOMATIQUE**

**AUTOMATIC
JAR OPENER**

**ABRETARROS
AUTOMATICO**

**APRIVASO
AUTOMATICO**

**AUTOMATISCHE
GLASOFFNER**

**AUTOMATISCHE
JAR-SCHOOLVOORBEELD**

**MODE D'EMPLOI
USER MANUAL
GUIDA DEL USUARIO
ISTRUZIONI PER L'USO
BEDIENUNGSANLEITUNG
HANDLEIDING**



Modèle no.: KC04

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser votre ouvre bocal.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre ouvre bocal est utilisé par ou près des enfants
- NE PAS toucher les pièces mobiles pendant le fonctionnement ou lors du changement de piles.
- Garder les mains, cheveux, bijoux, vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles à l'écart des mâchoires pendant le fonctionnement pour éviter toute blessure.
- Si quelque chose est coincé entre les mâchoires pendant le fonctionnement, appuyer sur le bouton pour le libérer

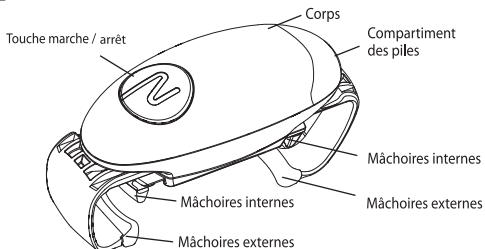
BATTERIES

- Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté avant de retirer le couvercle des piles
- Si vous remplacez les piles, NE PAS appuyer sur l'interrupteur sur le dessus de l'Ouvre-bocal pour éviter d'allumer l'appareil. Garder les mains loin des mâchoires lors de l'installation des piles. Toujours enlever les piles usagées.
- Remplacer toutes les piles en même temps et ne mélangez jamais des piles neuves et usagées ou des piles de type différents.

FONCTIONNEMENT

- Cet ouvre-bocal peut ouvrir des bocaux du commerce destinés à un usage domestique uniquement. Toute autre utilisation, comme par exemple avec des bocaux «faits maison», n'est pas recommandée, et les dégâts survenus sur l'appareil ne seraient pas garantis
- NE PAS utiliser l'Ouvre-bocal sur les bocaux en plastique.
- NE PAS utiliser l'Ouvre-bocal pour ouvrir des couvercles de moins de 30mm ou de plus de 88mm de diamètre.
- NE PAS utiliser l'Ouvre-bocal pour ouvrir des bocaux abimés, ou de formes irrégulières
- Toujours placer le bocal sur une surface non-glissante.
- Retirer le joint de sécurité sur le bocal avant de l'utiliser.
- Pour une parfaite stabilité, il est conseillé de tenir le bocal pendant l'opération

Fig.1

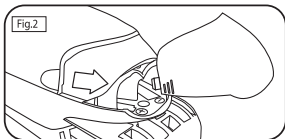


Mise en route

INSTALLATION DES PILES

Note : gardez les mains éloignées des mâchoires de serrage pendant l'installation des piles

1. Pressez sur les deux côtés du compartiment piles, et tirez vers l'extérieur. Insérez 2 piles super alcalines AA ou rechargeables, en respectant les polarités (fig.2)
2. remplacez le couvercle en s'assurant qu'il est correctement fixé.
3. Si l'appareil démarre dès l'insertion des piles, laissez le finir son cycle.



UTILISATION

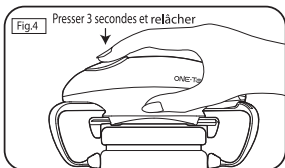
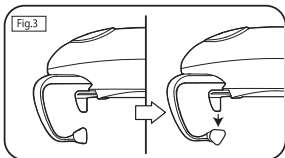
ATTENTION : "ne jamais mettre vos doigts dans ou à proximité de la mâchoire de serrage pendant le cycle d'ouverture"

1. Enlever l'emballage de sécurité
2. Faites descendre la mâchoire extérieure (comme indiqué fig.3)
3. Placez le bocal que vous voulez ouvrir sur une surface plane antidérapante, posez l'appareil au centre du couvercle (voir figure 4).
4. Appuyez sur le bouton de mise en marche jusqu'à ce que les mâchoires extérieures entrent en mouvement. Relâchez le bouton. Les mâchoires internes se mettent en mouvement (fig.4)

Note : Ne pas approcher les doigts, ni ustensiles, des mâchoires pendant l'opération. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il est en marche

Laissez l'appareil finir le cycle jusqu'à ce que le couvercle soit ouvert.

5. Les mâchoires agrippent le couvercle et effectuent une rotation d'1/2 tour .
6. Une fois que le couvercle est ouvert, les mâchoires de serrage retournent à leur position de départ et s'immobilisent automatiquement
7. Une fois que l'appareil s'est arrêté, l'enlever de la boîte. Assurez-vous que le couvercle a été dévissé totalement. Tenez fermement le bocal d'une main et de l'autre enlevez le couvercle.
8. Pour pouvoir ouvrir à nouveau un bocal qui se trouvait dans le réfrigérateur, essuyez l'humidité qui se trouve sur le couvercle et sur le bocal.



Nettoyage et entretien

1. Essuyer les surfaces avec un chiffon propre, humide et doux.
2. NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs de toute nature.
3. NE PAS immerger l'ouvre-bocal dans l'eau ou tout autre liquide.

Les dommages causés par une immersion de l'appareil ne sont pas assurés par la garantie

Dépannage

Problème	Solution
les mâchoires ne serrent pas le bocal et l'ouvre bocal glisse pendant l'opération	Nettoyer le couvercle et les mâchoires avec un chiffon humide
l'ouvre-bocal se soulève lors de l'ouverture du bocal	presser la touche pendant 1 seconde pendant l'opération pour le relâcher, puis recommencer l'opération

Spécifications techniques

Pour couvercles de diamètre 30mm - 88mm
Pour bocaux de diamètre 25mm - 88mm

Recyclage :

La boîte peut être recyclée. A jeter dans un container de recyclage.

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre appareil, il est recommandé de le faire en respectant l'environnement. Consultez vos services municipaux.

Les piles doivent être jetées dans un container spécial en vous assurant auparavant qu'elles sont déchargées.



Importateur exclusif France-Benelux
Siguret Concept
33 Rue Traversière
92100 Boulogne-Billancourt FRANCE
www.siguretconcept.fr
+33 1 43 70 80 66

© 2011 Daka Research Inc. Tous droits réservés
www.one-touch.fr

breveté-imprimé en Chine

Rev.080910

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully before using your Jar Opener.
- Close supervision is necessary when your Jar Opener is used by or near children and ensure that they do not play with your Jar Opener.
- DO NOT touch moving parts during operation or when changing batteries.
- Keep hands, hair, jewelry, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the jar opener moving parts during operation to prevent injury, and / or damage to the unit.
- If anything is trapped by the Jar Opener during operation, immediately press the ONE TOUCH button once to release.

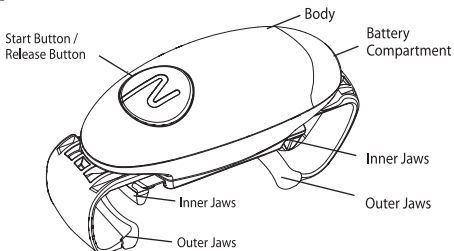
BATTERIES

- Make sure the motor has stopped completely before removing the battery cover to replace batteries and before cleaning.
- While replacing batteries, DO NOT press the switch on the top of the Jar Opener to avoid turning the unit on. Keep hands and fingers away from the Inner and Outer Jaws when installing batteries.
- Always remove any exhausted batteries. Replace all batteries at the same time and never mix old and new batteries or batteries of different type or quality.

OPERATION

- This Jar Opener is suitable to open regular and vacuum-style glass screw-top jars and intended for household use only. Any other use is not recommended. other use, as for example with "home-made" jars, is not recommended, and the damages arisen on the device would not be guaranteed.
- DO NOT use the Jar Opener on plastic jars.
- DO NOT use the Jar Opener to open jar lids smaller than 1.2 inch (30mm) or bigger than 3.5 inches (88mm) in diameter.
- DO NOT use the Jar Opener to open jar body smaller than 1 inch (25mm) or bigger than 3.5 inches (88mm) in diameter.
- DO NOT use the Jar Opener to open jars with steep curves, or irregular shapes where the jaws grip.
- DO NOT use the Jar Opener if there are any signs of defects on the jar lid or chipped glass around the jar.
- Always place the jar on flat non-slippery surface.
- Remove any safety seal on the jar before using the Jar Opener.
- For a perfect stability, it is recommended to hold the jar during the operation

Fig.1



Getting Started

BATTERY INSTALLATION

Note: Keep hands and fingers away from the Inner and Outer Jaws when installing batteries.

1. Press the gripping area at the sides of the battery cover and pull it backwards.

Insert 2 AA alkaline or rechargeable batteries into the battery compartment according to the polarity (+/-). (see Fig.2)

2. Replace the battery cover after the have been installed. Always replace batteries at the same time and never mix old and new batteries or batteries of different type or quality.

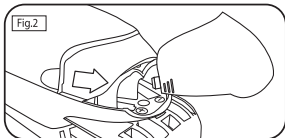
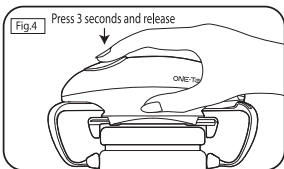
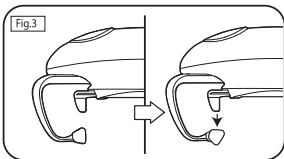


Fig.2

3. If the unit starts upon insertion of the batteries, let it finish its cycle

USING THE ONE TOUCH JAR OPENER

1. Remove the paper or plastic neckband seals from jars.
2. Move the rubber grip of the Outer Jaws all the way down. (see Fig.3)
3. With the jar on a flat, non slippery surface, place the Jar Opener evenly on the top of the jar. (see Fig.4)
4. Press fully and hold the main button. The outer jaws will first move in. Release your finger from the button when the outer jaws pause and inner jaws start to move. (see Fig.4)



Note: DO NOT put your fingers near or in the Jaws during the operation process. In case you want to cease the operation, press the main button once to reset the Jar Opener. Avoid contact with any of the jar opener moving parts during operation. Keep hands, hair, jewelry, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the jar opener moving parts during operation to prevent injury, and / or damage to the unit.

5. The inner jaws will grip the jar lid and then the outer jaws will resume their movement to hold the jar securely. Then the inner jaw will rotate 1/2 turn to open the jar lid.
6. After opening the lid, the Jaws of the Jar Opener will return to their original position and stop automatically.

Note: To prevent toppling and spillage when opening small or tall jars, please secure the jar with one hand and gently hold the Jar Opener Body with your other hand. Let the Jar Opener rotate until the lid is open.

7. When the Jar Opener switches off, lift the Jar Opener off the jar. Always ensure that the lid is completely unscrewed from the jar by holding the jar with one hand while removing the lid with the other hand.
8. To re-open a jar that has been stored in the refrigerator, wipe the moisture from the lid and the jar before using the Jar Opener. (Any moisture or condensation on the jar may cause the Jar Opener Jaws to slip.)

Cleaning and Care

1. Wipe surfaces with a clean, damp, soft cloth.
2. DO NOT use abrasive cleaners of any kind to clean the Jar Opener.
3. DO NOT immerse the Jar Opener in water or any other liquids, as this may cause damage to the product.

The damage caused by immersion of the device is not insured by the guarantee

Trouble Shooting

Problem	Solution
Jaws cannot grip the jar tight enough and opener slips during operation	Use a dry cloth to clean the Lid, jar/bottle and the Jar Opener's rubber grips
The Jar Opener lifts up when opening a jar.	Press the main button fully for one second during the operation to release the Jar Opener and reset to its original position

Technical Specifications

Jar lid opening size range: diameter 1.2"- 3.5" (30mm - 88mm)

Jar body opening size range: diameter 1" - 3.5" (25mm - 88mm)

Disposal

The packaging material can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



If you wish to dispose of this equipment at any point, please also do so in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of alongside general household waste. Instead, please take it to recycling point for electrical goods. Your local council will be able to advise you further.

Batteries should not be thrown away in household waste. Please ensure that you always dispose of batteries and rechargeable batteries only when they are empty. Your local council will be able to advise you further.

Exclusive importer France-Benelux countries

Siguret Concept

33 Rue Traversière

92100 Boulogne-Billancourt FRANCE

www.siguretconcept.fr

+33 1 3 70 80 66

© 2011 Daka Research Inc. All rights reserved.

www.one-touch.fr

Patented and Patent Pending

Printed in China

Rev.080910

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el Abretarros.
- Se requiere supervisión cuando su Abretarros es usado por o cerca de niños y asegurarse de que no jueguen con su Abretarros.
- NO toque las partes móviles durante la operación o al cambiar las pilas.
- Mantenga las manos, el pelo, joyas, prendas de vestir, así como las espátulas y otros utensilios lejos de el abretarros partes móviles durante la operación para evitar lesiones, y / o daños a la unidad.
- Si hay algo que es atrapado por el abretarros durante la operación, presione inmediatamente el abretarros una vez el botón de su liberación.

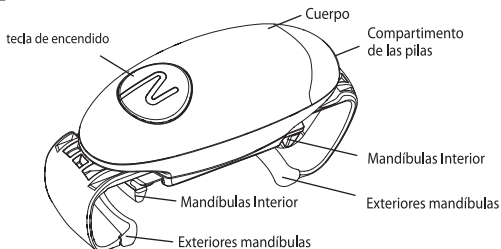
PILAS

- Asegúrese de que el motor se haya detenido completamente antes de retirar la tapa de la batería de reemplazar las baterías y antes de limpiarlo.
- Si bien las pilas, NO pulse el interruptor en la parte superior del abretarros a evitar encender la unidad. Mantenga las manos y dedos lejos del Interior y ExteriorMandíbulas al instalar las baterías.
- Siempre quite las baterías agotadas. Reemplazar todas las pilas al mismo tiempo y nunca mezcle pilas nuevas y viejas o baterías de tipo diferente o calidad.

OPERACIÓN

- El abridor de Tarro es propicio para abrir frascos de vidrio ordinario y el estilo al vacío con tapa de rosca y para uso doméstico solamente. Cualquier otro uso no se recomienda. Muy diferente utilización, como por ejemplo con bocales "hechos en casa", no es recomendada, y los daños sobrevenidos sobre el aparato no serían garantizados.
- NO use el abretarros en los frascos de plástico.
- NO use el abretarros para abrir las tapas más pequeñas de 1,2 pulgadas (30 mm) o más grande de 3,5 pulgadas (88 mm) de diámetro.
- NO use el abretarros para abrir el cuerpo más pequeño frasco de 1 pulgada (25 mm) o más grande de 3,5 pulgadas (88 mm) de diámetro.
- NO use el abretarros para abrir frascos con curvas pronunciadas, o de formas irregulares, donde la empuñadura mandíbulas.
- NO use el abretarros si hay señales de defectos en la tapa del recipiente o desbastada vidrio alrededor de la tarro.
- Siempre coloque el frasco en en la superficie no deslizante.
- Retire el sello de seguridad en el frasco antes de usar el abretarros.
- Para una estabilidad perfecta, es aconsejado tener el bocal durante la operación

Fig.1



PARA EMPEZAR

Instalación de las baterías

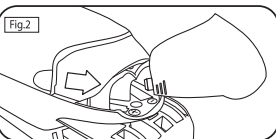
Nota: Mantenga las manos lejos de las mandíbulas durante la instalación de la batería

1. Apretar sobre los 2 lados del compartimiento pilas y sacar hacia el exterior.

Inserte 2 pilas AA alcalinas o baterías recargables, respetando la polaridad (Fig. 2)

2. Coloque la cubierta y asegúrese de que es seguro.

3. Si el aparato se pone en marcha después de inserción de las pilas, esperar que el ciclo se acaba



1. Retire el papel o sellos de plástico banda para el cuello de los frascos.
2. Mueva el agarre de goma de las Quijadas Ultraterrestre todos el camino hacia abajo. (Ver Fig. 3)
3. Con el frasco en una mano, lugar el abretarros uniformemente en la parte superior de el frasco. (Ver Fig. 4)
4. Presione completamente y mantenga presionado el botón principal. La mandíbulas exteriores se mover pulg estreno de su primera dedo desde el botón cuando las mandíbulas exteriores mandíbulas pausa y el interior comienzan a moverse. (Véase el Fig. 4)

Nota: NO coloque dedos cerca o en el mandíbulas durante el proceso de la operación.

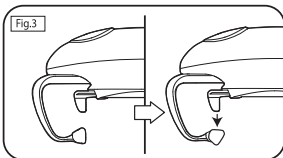
En caso de que quiere poner fin a la operación,

pulse el principal una vez el botón para restablecer el abretarros. Evite contacto con cualquiera de las partes en movimiento para abrir tarros durante la operación. Mantenga las manos, el pelo, joyas, prendas de vestir, así como las espátulas y otros utensilios lejos de la abrir tarros partes móviles durante la operación para evitar lesiones, y / o daños a la unidad

5. Las mordazas interiores, agarre la tapa del recipiente y luego las mandíbulas exteriores se reanuda su movimiento a mantenga el frasco bien. A continuación, la mandíbula interior girará 1/2 vuelta para abrir la tapa del recipiente.
6. Después de abrir la tapa, el Tiburón de la abrir tarros volverán a su posición original y detendrá automáticamente.

Nota: Para prevenir las caídas y derrames al abrir tarros para pequeñas y grandes, por favor asegurar el frasco con una mano y coloque un lado del tarro abre latas cuerpo con la otra mano. Deje que el abridor de Tarro girar hasta la tapa está abierta.

7. Levantar el tarro. Asegúrese siempre de que la tapa está completamente destornillado de la tarrora mediante la celebración de la tarrora con una mano mientras se quita la tapa con la otra mano.
8. Levantar el tarro. Asegúrese siempre de que la tapa está completamente destornillado de la tarrora mediante la celebración de la tarrora con una mano mientras se quita la tapa con la otra mano.



Limpieza y mantenimiento

1. Limpie las superficies con un paño limpio, húmedo y suave.
2. NO use limpiadores abrasivos de ningún tipo para limpiar el abrelatas de Tarro.
3. NO sumerja el abridor tarro con agua u otros líquidos, ya que esto puede causar daño a el producto.

Los daños causados por una inmersión del aparato no son asegurados por la garantía

Solución de problemas

Problema	Solución
Mandíbulas no puede agarrar la tarrora y lo suficientemente apretado, o apertura se desliza durante la operación	Utilice un paño seco para limpiar la tapa del frasco, o botella y agarra el abrir tarros de goma
El abridor de Tarro levanta al abrir un frasco.	Pulse el botón principal totalmente durante un segundo durante la operación para liberar el abretarros y vuelve a su posición original

Especificaciones técnicas

La tapa de apertura: diámetro 30mm - 88mm

Cuerpo Tarro apertura: diámetro de 25mm - 88mm

Reciclaje:

Lo cojea puede reciclarse. A lanzar a un contenedor de reciclaje.

Si desean deshacerse de su aparato, se recomienda hacerlo respetando el medio ambiente. Consultan sus servicios municipales. Las pilas deben lanzarse a un contenedor especial garantizándole antes que se descargan.



Importador exclusivo Francia-Benelux

Siguret Concept

33 Rue Traversière

92100 Boulogne-Billancourt FRANCIA

www.siguretconcept.fr

+33 1 43 70 80 66

© 2011 Daka Research Inc. Todos los derechos reservados
www.one-touch.fr

Patentado-impreso en China

Rev.080910

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il Aprivaso.
- È necessaria un'attenta supervisione quando il Aprivaso è utilizzato da bambini o vicino e assicurare che non giochino con il tuo Aprivaso.
- Non toccare le parti in movimento durante il funzionamento o quando cambiano le batterie.
- Tenere le mani, capelli, gioielli, abbigliamento, così come spatole e altri utensili da lontano l'apri bottiglia parti in movimento durante il funzionamento per evitare lesioni e / o danni l'unità.
- Se qualcosa è intrappolato dalle aprivaso durante il funzionamento, premere immediatamente il ONEAPRIVASOTOUCH una volta il pulsante di rilascio.

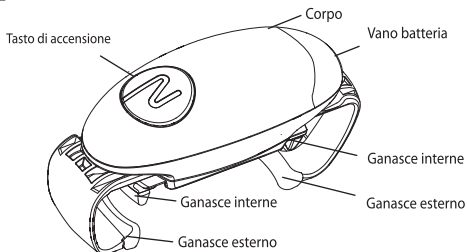
BATTERIE

- Verificare che il motore si è fermato completamente prima di rimuovere il coperchio della batteria per sostituire le batterie e prima della pulizia.
- Se si sostituiscono le batterie, non premere l'interruttore sulla parte superiore del vaso per Opener evitare di accendere l'apparecchio. Tenere le mani e dita lontano dal interno ed esterno. Ganasces durante l'installazione di batterie.
- Rimuovere sempre le batterie esaurite. Sostituire tutte le batterie nello stesso momento e non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie del tipo di erente o qualità.

OPERAZIONE

- Questo Aprivaso è adatto per aprire barattoli di vetro regolare e vuoto-style con tappo a vite e destinati ad uso domestico. Ogni altro uso non è raccomandato. Tutta altra utilizzazione, come per esempio coi vasi "fatti in casa", non è raccomandata, ed i danni sopraggiunti sull'apparecchio non sarebbero garantiti.
- NON usare il Aprivaso su vasi di plastica.
- NON usare il Aprivaso per aprire coperchi di vaso più piccolo di 1,2 pollici (30mm) o più grande di 3,5 pollici (88 millimetri) di diametro.
- NON usare il Aprivaso per aprire corpo vaso più piccolo di 1 pollice (25mm) o più grande di 3,5 pollici (88 millimetri) di diametro.
- NON usare il Aprivaso per aprire barattoli con curve ripide, o forme irregolari dove la presa ganasce.
- NON usare il Aprivaso se ci sono segni di difetti sul coperchio del barattolo o tagliato vetro in tutto il vaso.
- Sempre posto il vaso su di una superficie non scivolosa.
- Per una maggiore stabilità, è consigliabile per tenere il vaso durante l'operazione

Fig.1



PER INIZIARE

Installazione delle batterie

Nota: Tenere le mani lontane dalle fauci durante l'installazione della batteria

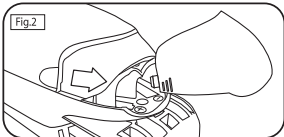
1. Premere sui 2 lati dello scompartimento pile e tirare verso l'esterno.

Inserire 2 batterie AA alcaline o ricaricabili rispettando la polarità (Fig. 2)

2. Sostituire il coperchio facendo attenzione che sia sicuro

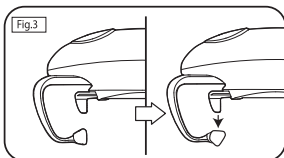
3. Se l'apparecchio si mette in marcia dopo inserzione delle pile, aspettare che il ciclo si concluda

Fig.2



UTILIZZO DEL ONE TOUCH APRIVASO

1. Rimuovere la carta o le guarnizioni in plastica neckband da vasi.
2. Spostare l'impugnatura in gomma delle ganasce Outer tutti fino in fondo. (Vedi Fig.3)
3. Con il vaso su una superficie non scivolosa , posto il Aprivaso uniformemente sulla parte superiore del vaso. (Vedi Fig. 4)



4. Premere completamente e tenere premuto il pulsante principale. L' mascelle esterno sarà spostare .Libera le dita dal pulsante quando le ganasce esterno ganasce pausa e interno iniziano a muoversi. (Vedi Fig. 4)

Nota: NON mettere le dita vicino o indit Ganasces durante il processo di funzionamento. Nel caso in cui vogliono cessare l'operazione, premete il principale una volta il pulsante per resettare il dispositivo di apertura Vaso. Evitare



contatto con una qualsiasi delle parti in movimento apri barattolo durante il funzionamento. Tenere le mani, capelli, gioielli, abbigliamento, così come spatole e altri utensili di distanza dal vaso opener parti in movimento durante il funzionamento per evitare lesioni e / o danni all'apparecchio

5. Le ganasce interne grip il vaso e quindi le ganasce esterno riprenderanno il loro movimento di tenere il vaso in modo sicuro. Poi la mascella interno ruoterà 1/2 giro per aprire il coperchio del barattolo.
 6. Dopo aver aperto il coperchio, le fauci della Aprivaso torneranno alla loro posizione originale e interrompe automaticamente.
- Nota: per evitare ribaltamento e la fuoriuscita durante l'apertura di piccoli vasetti o alto, si prega di fissare il vaso con una mano e delicatamente premuto il Aprivaso corpo con l'altra mano. Lasciate che i Aprivaso ruotare fino il coperchio è aperto.
7. Quando il Aprivaso interruttori o, Sollevare l'O Aprivaso il vaso. Assicuratevi sempre che il coperchio è completamente svitato dal vaso tenendo il vaso con una mano e togliere il coperchio con l'altra mano.
 8. Per riaprire un vaso che è stata conservata in frigorifero, asciugare l'umidità dal coperchio e il vaso prima di utilizzare il dispositivo di apertura Vaso. (Ogni umidità o condensa sul vaso può causare il Aprivaso Ganasces a scivolare)

Pulizia e cura

1. Pulire le superfici con un panno pulito, panno morbido e umido.
2. NON usare detersivi abrasivi di alcun tipo per pulire la Opener Vaso.
3. NON immergere il Aprivaso in acqua o altri liquidi, in quanto può provocare danni alla il prodotto.

I danni causati da un'immersione dell'apparecchio non sono assicurati dalla garanzia

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Ganasces non può afferrare il vaso abbastanza stretti e apri scivola durante il funzionamento	Usare un panno asciutto per pulire il coperchio, vaso / bottiglia e la gomma Aprivaso di grip
Il Aprivaso solleva quando si apre un vaso.	Premere il pulsante principale completamente per un secondo durante l'operazione per liberare il Aprivaso e ripristinare nella sua posizione originale

Specifiche tecniche

Vaso coperchio intervallo di grandezza di apertura: diametro 1.2" - 3.5" (30mm - 88 millimetri)

Vaso dimensione corporea misura di apertura: diametro 1" - 3.5" (25mm - 88 millimetri)

Riciclaggio:

La scatola può essere riciclata. A gettare in una cassa mobile di riciclaggio.

Se desiderate sgomberarsi del vostro apparecchio, si raccomanda di farlo rispettando l'ambiente. Consultate il vostro servizi comunali. Le pile devono essere gettate in uno cassa mobile speciale garantendovi prima che sono scaricate.



Importator esclusivo Francia-Benelux

Siguret Concept

33 Rue Traversière

92100 Boulogne-Billancourt FRANCIA

www.siguretconcept.fr

+33 1 43 70 80 66

© 2011 Daka Research Inc. Tutti i diritti riservati
www.one-touch.fr

Rev.080910

Brevettato-stampato in Cina

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig, bevor Sie Ihre Glasöffner.
- Sorgfältige Aufsicht ist notwendig, wenn Ihr Glasöffner durch oder in der Nähe von Kindern benutzt wird und sicherzustellen, dass sie nicht mit Ihrem Glasöffner spielen.
- Keine beweglichen Teile während des Betriebs oder beim Wechseln der Batterien.
- Halten Sie Hände, Haare, Schmuck, Kleidung, sowie Spachteln und anderen Utensilien vom die Glasöffner beweglichen Teile während des Betriebs zur Vermeidung von Verletzungen und / oder Schäden an das Gerät.
- Sollte etwas von der Glasöffner während des Betriebs gefangen, drücken Sie sofort die ONE TOUCH-Taste einmal, um freizugeben.

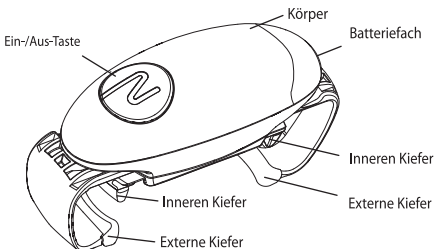
BATTERIEN

- Stellen Sie sicher, der Motor vollständig vor dem Entfernen der Akkuabdeckung gestoppt Ersetzen der Batterien und vor der Reinigung.
- Bei Batteriewechsel NICHT drücken Sie den Schalter auf der Oberseite des Glasöffner zu vermeiden Sie das Gerät einschalten. Halten Sie Hände und Fingers vom Inneren und Äußeren Kiefer bei der Installation von Batterien.
- Entfernen Sie stets alle Batterien erschöpft. Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig undniemals alte und neue Batterien oder verschiedene Art oder Qualität.

BETRIEB

- Das Glasöffner eignet sich für regelmäßige und Vakuum-Stil Glas mit Schraubverschluss Gläser und offen bestimmt nur für den Hausgebrauch. Jede andere Verwendung ist nicht empfehlenswert. Jede andere Benutzung, wie zum Beispiel mit Gläsern "Haus-gemacht", ist nicht empfohlen, und die sich auf dem Gerät ergebenden Schäden wären nicht garantiert.
- Verwenden Sie NICHT das Glasöffner auf Kunststoff-Gläser.
- Verwenden Sie KEINE das Glasöffner zu öffnen Glasdeckeln kleiner als 1,2 Zoll (30mm) oder größer als 3,5 Zoll (88mm) im Durchmesser.
- Verwenden Sie NICHT das Glasöffner zu GLAS Körper öffnen kleiner als 1 Zoll (25mm) oder größer als 3,5 Zoll (88mm) im Durchmesser.
- Verwenden Sie NICHT das Glasöffner auf Gläsern mit Steilkurven zu öffnen, oder unregelmäßige Formen, wo die Kiefer Griff.
- Verwenden Sie NICHT das Glasöffner, ob es irgendwelche Anzeichen für Defekte sind auf dem Glas Deckel oder gesäumt Glas rund um das Glas.
- Stellen Sie das Glas auf bei rutschfeste Oberfläche.
- Für eine vollkommene Stabilität ist es empfohlen, das Glas während der Operation zu halten

Fig.1



Erste Schritte

Einsetzen der Batterien

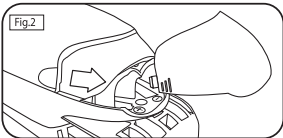
Hinweis: Hände weg von der Kiefer während des Akku-Installation

1. Auf den 2 Seiten des Batterieabdeckung pressen und zum Äußeren ziehen.

Legen Sie 2 AA Alkaline Batterien oder Akkus unter Beachtung der Polarität (Abb. 2)

2. Abdeckung ersetzen dabei sicherstellen, es ist sicher
3. Wenn sich das Gerät nach Einfügen der Haufen in Bewegung setzt, zu warten, daß der Zyklus endet

Fig.2



Verwenden der One Touch Glasöffner

1. Entfernen Sie das Papier oder Kunststoff Nackenbügel Dichtungen von Gläsern.
2. Bewegen Sie den Gummigriff der äußeren Kiefer **alle** dem Weg nach unten. (Siehe Abb. 3)
3. Mit dem Glas auf einem An, rutschfeste Oberfläche, Ort der Glasöffner **gleichmäßig** auf der Oberseite das Glas. (Siehe Abb. 4)
4. Drücken und halten Sie die **voll** Haupt-Taste.

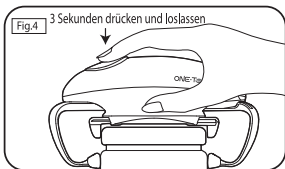
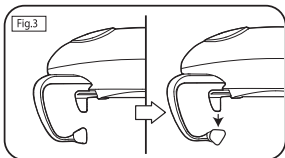
Das AußenKiefer werden **erst** einziehen
Lassen Sie die Finger von der Taste, wenn die äußeren Kiefer Pause und inneren Kiefer beginnen sich zu bewegen. (Siehe Abb. 4)

Hinweis: nicht fügen Sie Fingers in der Nähe von oder in der Kiefer während der Operation Prozess. Falls Sie **wollen** den Betrieb einzustellen, drücken Sie die wichtigsten Taste einmal, um die Glasöffner zurückgesetzt. Vermeiden Sie Kontakt mit der Glasöffner bewegliche Teile während des Betriebs. Hände, Haare, Schmuck, Kleidung, sowie Spachteln und anderen Utensilien weg von der Glasöffner beweglichen Teile während des Betriebs, um Verletzungen zu verhindern und / oder Schäden am Gerät

5. Die inneren Kiefer wird der Griff Glas Deckel und dann die äußere Kiefer werden wieder ihre Bewegung zu **Halten** Sie das Glas fest. Dann ist die innere Backe dreht 1/2 Drehung nach Glas Deckel zu öffnen.
6. Nach Öffnen des Deckels wird der Kiefer of the Glasoffner in ihre ursprüngliche Position zurück und stoppt automatisch.

Hinweis: Um zu verhindern, Sturz und Verschütten beim Öffnen **klein** oder **groß** Krüge, wenden Sie sich bitte sicher das Glas mit einerseits und sanft halten Glasöffner Body mit der anderen Hand. Lassen Sie die Glasöffner drehen, bis der Deckel geöffnet ist.

7. Wenn die Glasöffner o? Schalter, heben Sie die Glasöffner o das Glas. Achten Sie darauf, dass der Deckel **vollständig** aus dem Glas, indem Sie die Dose mit einer Hand, während Sie den Deckel abgeschraubt mit der anderen Hand.
8. Zum erneuten Öffnen einer Dose, die im Kühlschrank gelagert wurde, wischen Sie die Feuchtigkeit aus dem Deckel und das Glas vor der Verwendung des Glasoffner. (Jegliche Feuchtigkeit oder Kondensation auf dem Glas kann die Glasöffner Kiefer zu rutschen)



Reinigung und Pflege

1. Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten, weichen Tuch.
2. Verwenden Sie KEINE Scheuermittel jeglicher Art an den Glasöffner sauber.
3. Tauchen Sie das Glasöffner in Wasser oder andere Flüssigkeiten, die Schäden verursachen können das Produkt.
Die von einem Eintauchen des Gerätes verursachten Schäden sind durch die Garantie nicht versichert

Fehlersuche

Problem	Lösung
Kiefer nicht greifen kann das Glas fest genug und Öffner schlüpft während des Betriebs	Verwenden Sie ein trockenes Tuch um den Deckel, Glas / Flasche und sauber
The Glasöffner ist gummiert die Glasöffner hebt beim Öffnen einer Dose.	Drücken Sie die Taste Haupt voll für eine Sekunde während der Operation zur Freigabe der Glasöffner und in seine ursprüngliche Position zurückgesetzt

Technische Daten

Glas Deckelöffnung Größenbereich: Durchmesser 30mm - 88mm

Glas Körper Öffnung Größenbereich: Durchmesser 25mm - 88mm

Wiederverwertung:

Hinkt es kann wiederverwendet werden. In einem Wiederverwertungscontainer zu werfen. Wenn Sie wünschen, sich von Ihrem Gerät zu befreien, wird empfohlen, es zu machen, indem man die Umwelt respektiert. Befragt Ihre Gemeindedienste. Die Batterien müssen in einem speziellen Container geworfen werden, indem man Ihnen zuvor gewährleistet, dass sie entladen werden.



Exklusiver Importeur Frankreich-Benelux länder

Sigaret Concept

33 Rue Traversière

92100 Boulogne-Billancourt FRANKREICH

www.sigiretconcept.fr

+33 1 43 70 80 66

© 2011 Daka Research Inc. Alle Rechte vorbehalten
www.one-touch.fr

Patentiert-gedruckt in China

Rev.080910

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Lees alle instructies aandachtig door voordat u uw Jar schoolvoorbeeld.
- Sluit toezicht is noodzakelijk wanneer uw Jar schoolvoorbeeld wordt gebruikt door kinderen in de buurt en ervoor te zorgen dat ze niet spelen met je Jar schoolvoorbeeld.
- Raak geen bewegende onderdelen tijdens de operatie of bij het wisselen van batterijen.
- Houd handen, haar, sieraden, kleding, evenals spatels en andere gebruiksvoorwerpen uit de buurt van de pot opener bewegende delen tijdens de operatie om letsel te voorkomen, en/of schade aan het apparaat.
- Als er iets is gevangen door de Jar schoolvoorbeeld tijdens de werking, onmiddellijk druk op de ONE TOUCH knop loslaten om.

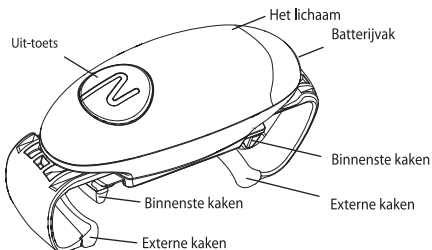
BATTERIJEN

- Zorg ervoor dat de motor is helemaal gestopt voordat u de batterij te dekken vervang de batterijen en voor het schoonmaken.
- Tijdens het vervangen van de batterijen, NIET druk op de schakelaar aan de bovenkant van de pot opener voorkomen dat u het toestel aanzet. Houd uw handen en vingers van de binnenste en buitenste Kaken bij het installeren van batterijen.
- Verwijder altijd alle lege batterijen. Vervang alle batterijen tegelijk en Meng nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillend soort of kwaliteit.

WERKING

- Deze Jar schoolvoorbeeld is geschikt voor open regelmatige en vacuüm-style glas schroef-top potten en bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik is niet aanbevolen. Elk ander gebruik, zoals potten met "zelfgemaakte" wordt niet aanbevolen, en de schade zich heeft voorgedaan op het apparaat zou niet worden gegarandeerd.
- Gebruik NIET de Jar schoolvoorbeeld op plastic potten.
- NIET gebruik maken van de Jar schoolvoorbeeld te openen jar deksels kleiner dan 1,2 inch (30mm) of groter dan 3,5 inch (88mm) in diameter.
- Gebruik NIET de Jar schoolvoorbeeld bij JAR lichaam te openen kleiner dan 1 inch (25mm) of groter dan 3,5 inch (88mm) in diameter.
- Gebruik NIET de Jar schoolvoorbeeld om potten te openen met steile bochten, of onregelmatige vormen, waar de kaken greep.
- Gebruik NIET de Jar schoolvoorbeeld als er tekenen zijn van defecten op de pot deksel of afgestoken glas rond de pot.
- Plaats altijd de pot op op niet-gladde ondergrond.
- Voor de stabiliteit is het raadzaam om de pot te houden tijdens de operatie

Fig.1

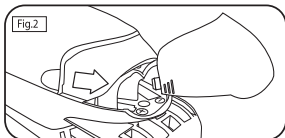


Aan de slag

Installeren van de batterijen

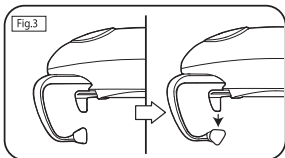
Opmerking: Houd uw handen uit de kaken tijdens de installatie van de batterijen

1. Druk op de 2 kanten van het batterijvak en trek naar buiten. Plaats 2 AA alkaline of oplaadbare batterijen, met inachtneming van de polariteit (afb. 2)
2. Plaats het deksel en zorg ervoor dat het veilig is.
3. Als l' het apparaat start vanaf l' integratie van de stapels, laat het beëindigen zijn cyclus



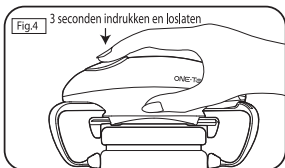
Gebruik van de one touch jar schoolvoorbeeld

1. Verwijder het papier of plastic nekband zeehonden van potten.
2. Verplaats de rubberen grip van de Outer Jaws alle de weg naar beneden. (Zie Fig.3)
3. Met de kruik op een Op, anti-slip oppervlak, gelijkmatig plaats de Jar schoolvoorbeeld op de top van de pot. (Zie Fig.4)



4. Druk volledig in en houd de belangrijkste knop. Het buitenste kaken zal verplaatsen inch Laat uw Vinger van de knop wanneer de buitenste kaken pauzeren en innerlijke kaken beginnen te bewegen. (Zie Fig.4)

Let op: NIET DOEN zet je vingers in de buurt of in de Kaken tijdens de operatie proces. In het geval u wil de operatie te staken, drukt u op de belangrijkste knop een keer te resetten van de Jar schoolvoorbeeld. Voorkomen contact met een van de pot opener bewegende delen



tijdens het gebruik. Houd handen, haar, sieraden, kleding, alsmede spatels en andere gebruiksvoorwerpen afstand van de pot opener bewegende delen tijdens de operatie om letsel te voorkomen, en/of schade aan het toestel

5. De binnenste kaken zal grip de pot deksel en dan de buitenste kaken zal hervatten hun vervoer naar stevig vasthouden de pot. Dan is de innerlijke kaak zal draaien 1/2 draai om de pot deksel te openen.
6. Na het openen van het deksel, zal de kaken van de Jar schoolvoorbeeld terugkeren naar hun oorspronkelijke positie en stopt automatisch.

Opmerking: Om te voorkomen dat kantelen en morsen bij het openen van kleine of grote potten, dan zet de pot met enerzijds en voorzichtig houd de Jar schoolvoorbeeld Body met uw andere hand. Laat de Jar schoolvoorbeeld roteren totdat het deksel open is.

7. Wanneer de Jar schoolvoorbeeld schakelaars o?, Til de Jar schoolvoorbeeld o? de pot. Zorg ervoor dat het deksel is volledig losgeschroefd van de pot en houd de pot met een hand tijdens het verwijderen van het deksel met de andere hand.
8. Te heropenen een pot die is opgeslagen in de koelkast, veeg het vocht uit het deksel en de pot voor het gebruik van de Jar schoolvoorbeeld. (Vocht of condensatie op de pot kan het Jar schoolvoorbeeld Jaws uit te glijden)

Reiniging en onderhoud

1. Veeg oppervlakken met een schone, vochtige, zachte doek.
2. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, van welke aard ook aan de Jar schoolvoorbeeld schoon te maken.
3. NIET Dompel de Jar schoolvoorbeeld in water of andere vloeistoffen, omdat dit schade kan veroorzaken het product.
Schade veroorzaakt door onderdompeling van het toestel vallen niet onder de garantie

Probleem

Probleem	Oplossing
Kaken kan geen grip de pot strak genoeg en opener glijt tijdens de werking Die Jar schoolvoorbeeld tilt bij het openen van een pot.	Gebruik een droge doek om het deksel, pot / fles en schone
Die Jar schoolvoorbeeld's rubberen grepen	Druk op de knop volledig belangrijkste voor een tweede tijdens de operatie aan de Jar schoolvoorbeeld release en teruggezet worden naar zijn oorspronkelijke positie

Technische specificaties

Jar dekselopening grootte: diameter 30mm - 88mm

Jar lichaam opening van grootte: diameter van 25mm - 88mm

De recycling:

Gaat het mank kan gerecycled worden. Wegwerp- in een container recycling.
Als u zich van uw apparaat wilt ontdoen, wordt hij aanbevolen om het te doen door het milieu te eerbiedigen. Raadpleegt uw gemeentelijke diensten.
De stapels moeten in een speciale container geworpen worden door u eerst te waarborgen dat zij worden ontlast.



Exclusieve importeur Frankrijk-Benelux
Siguret Concept
33 Rue Traversière
92100 Boulogne-Billancourt FRANKRIJK
www.siguretconcept.fr
+33 1 43 70 80 66

© 2011 Daka Research Inc. Alle gereserveerde rechten
www.one-touch.fr

Gepatenteerd-gedrukt in China

Rev.080910